

**ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA**

uzatvorená podľa ustanovenia § 536 až § 565 Obchodného zákonníka,  
§§ 39,40 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom  
(autorský zákon) v znení neskorších predpisov

uzatvorená medzi

**Košice Regi3n Turizmus**

Sídlo: Hlavná 48, 040 01 Košice  
Zastúpená: Ing. Rastislav Trnka, predseda  
IČO: 42319269  
DIČ: 2023656833  
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a.s.  
Bankové spojenie: 7051402001/5600  
IBAN: SK75 5600 0000 0070 5140 2001  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Obchodné meno spoločnosti **Mgr. art. Juraj Sasák - XLPIXEL MEDIA**  
Sídlo spoločnosti Krosnianska 694/17, 040 22 Košice  
IČO 45672199  
DIČ 1074481936  
Bankové spojenie Slovenská sporiteľňa  
IBAN SK11 0900 0000 0006 6015 7943  
Kontaktná osoba Mgr. art. Juraj Sasák,

(ďalej ako „Zhotoviteľ“)

Objednávateľ a Zhotoviteľ sa ďalej spoločne budú označovať tiež ako „Zmluvné strany“, každý z nich jednotlivo tiež ako „Zmluvná strana“.

**I.**

**Predmet Zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľa vyhotoviť pre **Objednávateľa fotografie vybratých objektov a lokalít Košického kraja** podľa výberu Objednávateľa (ďalej len „dielo“) a záväzok Objednávateľa zaplatiť Zhotoviteľovi za riadne vyhotovené fotografie dohodnutú odmenu.
2. Predmetom tejto zmluvy je ďalej udelenie licencie na použitie diela vyhotoveného na základe tejto zmluvy a záväzok Objednávateľa zaplatiť licenčnú odmenu, ktorá je zahrnutá v dohodnutej cene diela.

## II. Vyhotovenie diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť „dielo“ podľa nasledovnej špecifikácie:
  - a) obrazové zachytenie reality vybraného objektu/lokality
  - b) druh: umelecká/dokumentačná fotografia,
  - c) množstvo/počet: minimálne 20 záberov/ks z každej lokality/objektu
  - d) rozlíšenie: min. 300DPI,
  - e) technické zachytenie: fotografia v digitálnej a printovej kvalite (*elektronická podoba*) – nosič digitálneho záznamu (CD 2x) vo formáte TIF aj JPG náhľadoch,
  - f) ďalšie špecifikácie sú uvedené v Prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

## III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo s odbornou starostlivosťou tak, aby toto „dielo“ bolo považované za „dielo“ pôvodné, výsledok vlastnej tvorivej duševnej činnosti, tak aby jeho vykonaním alebo použitím nedošlo k zásahu do autorského práva, alebo iného práva z iného duševného vlastníctva tretej osoby.
2. Zhotoviteľ je povinný odovzdávať „dielo“ Objednávateľovi v digitálnej podobe, v najvyššej možnej kvalite priebežne podľa časového harmonogramu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto Zmluvy na internetové úložisko a zaslaním príslušného odkazu na stiahnutie na e-mailovú adresu:
3. Pri vykonávaní diela postupuje Zhotoviteľ samostatne a nie je pri určení spôsobu vykonania „diela“ viazaný pokynmi Objednávateľa.
4. Zhotoviteľ vyhlasuje a zodpovedá za to, že k autorským „dielam“ podľa tejto zmluvy je oprávnený udeliť licenciu a ostatné oprávnenia v rozsahu podľa tejto zmluvy, že zabezpečil ochranu práv na súkromie, práv na ochranu osobných údajov (GDPR) a iných práv, a že mu nie sú známe žiadne práva tretích osôb, ktoré by bránili použitiu autorského diela podľa tejto zmluvy. V prípade, že sa preukáže uvedené vyhlásenie ako nepravdivé, je zhotoviteľ uvedenú právnu vadu na vlastné náklady bezodkladne odstrániť a nahradiť Objednávateľovi škodu, ktorá mu v dôsledku uvedeného vznikla.
5. Objednávateľ je povinný poskytovať Zhotoviteľovi súčinnosť potrebnú na riadne vykonanie „diela“; za týmto účelom je povinný Zhotoviteľovi najmä poskytnúť potrebné informácie.
6. Zmluvné strany výslovne potvrdzujú, že za účelom využitia práv Objednávateľa podľa ustanovení § 35 a § 36 autorského zákona, nie je Zhotoviteľ povinný odovzdať Objednávateľovi žiadne ďalšie údaje, okrem údajov obsiahnutých v diele samotnom.

## IV. Čas vykonania diela

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať a odovzdať celé „dielo“ najneskôr do 30.8.2020.
2. Zhotoviteľ vykonáva „dielo“ priebežne a je povinný vykonané „dielo“ odovzdávať priebežne podľa časového harmonogramu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že čas dojednaný na vykonanie „diela“ sa predlžuje o dobu trvania nasledovných prekážok:
  - a) Zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti, ktorú od neho možno vyžadovať, nemôže zabezpečiť včasné vykonanie „diela“ z dôvodu spôsobeného Objednávateľom; (ak sa na splnenie záväzku Zhotoviteľa vyžaduje súčinnosť Objednávateľa, musí ho o ňu Zhotoviteľ požiadať vopred v čase primeranom okolnostiam.)
  - b) iná prekážka nezávislá od vôle Zhotoviteľa, ktorá mu bráni vo vykonaní „diela“, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zhotoviteľ túto prekážku alebo jej následky mohol odvrátiť alebo prekonať, ani že by v čase vzniku jeho záväzku vykonať dielo túto prekážku mohol predvídať.
4. Ihneď po tom, ako nastane niektorá skutočnosť uvedená v bode 3 tohto článku Zmluvy, je Zhotoviteľ povinný písomne informovať Objednávateľa o povahe prekážky a predpokladanej dobe jej trvania, v opačnom prípade zodpovedá za škodu spôsobenú Objednávateľovi.

## V.

### Vykonanie a odovzdanie diela

1. Zhotoviteľ si splní povinnosť dielo vykonať jeho riadnym ukončením a odovzdaním predmetu „diela“ v digitálnej podobe podľa článku II bodu 1 Zmluvy Objednávateľovi.

## VI.

### Licencia

1. Zhotoviteľ k zhotovenému „dielu“ na základe tejto zmluvy udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie všetkými v súčasnosti známymi spôsobmi použitia, a to zahŕňajúc:
  - a) vyhotovenie rozmnoženiny fotografií v neobmedzenom (množstevnom) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmikoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami a v akejkolvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime s on-line aj off-line,
  - b) verejné rozširovanie fotografií alebo ich rozmnoženín predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, ako aj nájmom alebo vypožičaním,
  - c) verejné vystavenie fotografií,
  - d) zaradenie fotografií do súborného diela,
  - e) spojenie fotografií s iným dielom,
  - f) spracovanie fotografií, (*napr: koláž, zahŕňa aj filtrovanie, úpravu jasu/kontrastu alebo iné technické úpravy*).
  - g) použitie fotografií pre účely propagácie a publicity
2. Zhotoviteľ udeľuje licenciu ako bezodplatnú, výhradnú, v neobmedzenom rozsahu a na celú dobu trvania autorských majetkových práv k príslušnému „dielu“.
3. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej licencie alebo jej časti. Zhotoviteľ ďalej udeľuje Objednávateľovi súhlas na postúpenie licencie ako celku alebo niektorého z jej jednotlivých oprávnení; o tejto skutočnosti bude Objednávateľ informovať Zhotoviteľa do 30 dní od postúpenia licencie.
4. Rozsah a trvanie licencie udelenej podľa predchádzajúcich bodov tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty fotografií vrátane ich rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení podľa odseku 1 písm. d) až g) tohto článku zmluvy.
5. Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.

6. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený licenciu v zmysle tohto článku zmluvy udeliť a že fotografie vyhotovené v zmysle tejto zmluvy nebudú zaťažené právami tretích osôb, ktoré by bránili ich použitiu v zmysle udelennej licencie.

## VII.

### Cena za dielo a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi odmenu za vykonanie „diela“ v celkovej výške maximálne **1650,- € s DPH** (slovom *tisícšesťstopäťdesiat euro s DPH*) ďalej len „Odmena za dielo“ po dodaní faktúry vystavenej v zmysle platnej legislatívy SR.
2. Faktúra podľa tohto článku bude splatná do 14 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Fakturovaná suma bude zaplatená bezhotovostným prevodom na účet uvedený v záhlaví zmluvy.

## VIII.

### Zodpovednosť za vady

1. „Dielo“ má vady, ak vykonanie „diela“ nezodpovedá výsledku určenému v Zmluve. Zhotoviteľ je zodpovedný za to, že „dielo“ bude zhotovené podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

## Článok IX.

### Trvanie zmluvy

1. Zmluva o dielo, ktorá je obsiahnutá v tejto zmluve, sa uzatvára na dobu určitú do 30.08.2020
2. Licenčná zmluva sa uzatvára na dobu trvania autorských majetkových práv k fotografiám („dielu“) vyhotoveným a dodaným Objednávateľovi na základe tejto zmluvy.

## X.

### Zánik Zmluvy

1. Táto Zmluva zaniká jej zrušením dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od tejto Zmluvy z dôvodov stanovených platným právom. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Dôvod odstúpenia musí byť v oznámení o odstúpení špecifikovaný, inak je odstúpenie neplatné. Odstúpenie od Zmluvy sa dotýka Zmluvy ako celku, t.j. ako jej časti upravujúcej vykonanie diela, tak aj jej časti upravujúcej licenčnú zmluvu k dielu, a jeho technickú podporu, ak nie je ďalej dohodnuté inak.
2. Zhotoviteľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy zo strany Objednávateľa v zmysle čl.III.ods.5.
3. Objednávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy zo strany Zhotoviteľa v zmysle čl. III. ods. 1 a 2 čl. IV. ods. 1 a 2.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu možno ukončiť bez uvedenia dôvodu zo strany ktorejkoľvek zmluvnej strany na základe písomnej výpovede zo Zmluvy doručenej druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v tejto Zmluve. Výpovedná doba je dva týždne a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

5. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany konštatujú, že výpoveďou podľa odseku 4 tohto článku zmluvy alebo ukončením účinnosti zmluvy o dielo nie je dotknutá platnosť licencie k zhotovenému „dielu“ vyhotoveným na základe tejto zmluvy, ktoré boli dodané objednávateľovi pred uplynutím výpovednej doby a nie je dotknutý nárok zhotoviteľa na cenu za dovtedy dodané fotografie podľa tejto zmluvy.

#### **Článok IX. Osobitné ustanovenia**

1. Zhotoviteľ sa počas trvania výhradnej licencie zaväzuje:
  - a) samostatne nepoužiť „dielo“ (ani jednotlivo), jeho prípadné spracovania a iné deriváty,
  - b) neudelíť bez súhlasu Objednávateľa tretej osobe súhlas nakladať s „dielom“ (ani jednotlivo), ich prípadnými spracovaniami, alebo inými derivátmi.
2. Ustanovenie odseku 1 sa nevzťahuje na použitia, ktoré autor „diela“ realizuje samostatne a výhradne na účel propagácie alebo prezentácie výsledkov vlastnej tvorivej činnosti, napr. prostredníctvom zbierky vlastnej tvorby, autorskej antológie, autobiografie.
3. Objednávateľ je povinný zabezpečiť príslušnú autorskoprávnu ochranu „diela“ tým, že pri všetkých rozmnoženiach „diela“, ak je to možné, uvedie aj meno a priezvisko autora fotografií v znení: Juraj Sasák.

#### **XI. Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami právnych predpisov platných v Slovenskej republike, najmä zákonom č. 513/1991 Zb. - Obchodným zákonníkom v znení neskorším predpisov a zákonom č. 185/2015 Z. z, Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa.
3. Túto Zmluvu možno meniť len dohodou Zmluvných strán v písomnej forme.
4. Ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia. Do doby dosiahnutia dohody medzi Zmluvnými stranami platí zodpovedajúca úprava všeobecne záväzných právnych predpisov zvoleného právneho poriadku.
5. Zmluvné strany sa v zmysle § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka výslovne dohodli, že ich záväzkový vzťah založený touto Zmluvou sa spravuje Obchodným zákonníkom.
6. Zmluvné strany sa odchyľne od ustanovenia § 379 Obchodného zákonníka dohodli, že škodou ktorú je Zhotoviteľ povinný nahradiť Objednávateľovi podľa Zmluvy sa rozumie iba skutočná škoda a nie aj ušlý zisk.
7. Zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, objednávateľ obdrží dva podpísané rovnopisy a zhotoviteľ jeden podpísaný rovnopis.

8. Zmluvné strany si túto Zmluvu starostlivo prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, pripájajú svoje podpisy.

V Košiciach, 11.6.2020

V Košiciach, 11.6.2020

Zhotoviteľ

Objednávateľ

Prílohy: Príloha č. 1 – Zoznam lokalít v Košickom kraji, na ktoré sa viažu fotografie t.j. dielo tejto Zmluvy

**Projekty Terra Incognita – fotenie****1. fáza**

<b>GEMER do 15.7.2020</b>	<b>Miesto</b>	<b>Konkrétny projekt</b>	<b>Záber</b>
	Areál Gombasek	Vyhliadková veža a netradičný zdroj pitnej vody	Vyhliadková veža – zvrchu, zdola, v rámci areálu Netradičný zdroj – detail, človek čo pije + v rámci areálu
		Paulínsky kláštor	Ilustračné fotografie komplexu
		Náučný chodník	Ilustračné fotografie komplexu a detaily na jednotlivé tabule (s projektom v pozadí), časti chodníku

<b>SPIŠ do 15.7.2020</b>	<b>Miesto</b>	<b>Konkrétny projekt</b>	<b>Záber</b>
	Žakarovce Gelnica Margecany Kluknava	Žakarovce – banícky chodník Múzeum	Zastávky na baníckom chodníku – múzeum, klopačka, vstup do štôlne, drevený pisoár, pekárnik
		Gelnica – banícke múzeum a jeho exteriérové pracoviská	Banícke múzeum v meste – exteriér – budova vonkajší areál s vozíkmi Interiér – najzaujímavejšie časti (knížnica, vstup do štôlne, remeslá) Exteriérové múzeum ako komplex Štôlna Jozef (vchod, vnútro), Pochwerk – detail a celok, Turzovské jazierko Taviaca pec – detail a celok, náučný chodník – zaujímavé časti chodníka
		Margecany - Svetlonoškovia	Svetlonoškovia – detaily a celé postavy – na chodníku
		Margecany – Margecianský tunel	Osvetlený tunel – vstupy, detaily interiéru– otvorená galéria
		Kluknava – náučný chodník	Časti náučného chodníka, lokalita
		Kluknava – drevený most	Celý most, detaily, okolie
		Kluknava – Štefanská Huta, železný hámor v Kluknave	lokalita

## 2. fáza

ZEMPLÍN do 2.8.2020	Miesto	Konkrétny projekt	Záber
	Vinné a Senné	Hrad nad Vinným	Komplex hradu, detaily, pracujúci ľudia na hrade – rôzne remeslá, tabule o podpore
		Vtáčí raj v Sennom	Vyhliadka, detaily Záber na rybníky z dronu? Vtáky Chodníky uprostred rybníkov
		Vinné – Lesný kúpeľ	Les, ľudia prechádzajúci lesom detaily lesa – sila prírody

GEMER 2.8.2020	Miesto	Konkrétny projekt	záber
	Slavošovce Gočovo Kobeliarovo	Slavošovce - Dobšinského rozprávkáreň –	detské atrakcie, altánky, vstup, slimák na vstupe, zaujímavé detaily
		Slavošovce – Slavošovský tunel	Vstup, tabule, označenie, interiér (nutné nasvietiť)
		Slavošovce – rodný dom P. E. Dobšinského	Exteriér – pohľad na dom, busta detail Interiér – izby, detaily
		Gočovo – rodný dom Jura Hronca	Exteriér – dom a busta – detail Hospodárska budova Interiér – izby, výstava
		Kobeliarovo – rodný dom J. Šafárika	Exteriér – dom a busta Interiér – jednotlivé časti expozície – detaily
		Náučný chodník medzi týmito obcami	zaujímavé detaily, miesta

## 3. fáza

Abov 15.8.2020	Miesto	Konkrétny projekt	záber
	Nižná Myšľa Hrad Slanec	Nižná Myšľa – replika obetnej jamy	Celý komplex, detaily, domček, interiér, obetná jama
		Hrad Slanec	Celý komplex, detaily, koleso, most, ľudia pracujúci na hrade

Zemplín 15.8.2020	Miesto	Konkrétny projekt	záber
	Zemplínska Šírava Morské oko	Šírava	vodná nádrž, detské atrakcie v okolí, pláže, požičovne lodiek, rybári... (pekné zábery lákajúce do lokality)
		Morské oko / Vihorlatský prales	Morské oko – jazero, kaštielik Morské oko, náučný chodník, detaily, les